

**DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/670 A COMISIEI****din 27 aprilie 2015****privind conformitatea ratelor unitare pentru 2015 aplicate zonelor tarifare în temeiul articolului 17 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 391/2013***[notificată cu numărul C(2015) 2635]***(Numai textele în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, greacă, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, polonă, portugheză, română, slovenă, spaniolă și suedeză sunt autentice)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 550/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 10 martie 2004 privind prestarea de servicii de navigație aeriană în cerul unic european (regulamentul privind prestarea de servicii) <sup>(1)</sup>, în special articolul 15 alineatul (4),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 391/2013 al Comisiei <sup>(2)</sup> stabilește o schemă comună de tarifare pentru serviciile de navigație aeriană. Schema comună de tarifare este un element esențial pentru atingerea obiectivelor incluse în sistemul de performanță instituit prin articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 549/2004 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(3)</sup> și prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 390/2013 al Comisiei <sup>(4)</sup>.
- (2) Decizia de punere în aplicare 2014/132/UE a Comisiei <sup>(5)</sup> stabilește obiective de performanță la nivelul Uniunii, inclusiv un obiectiv de rentabilitate pentru serviciile de navigație aeriană de rută, exprimat în costuri unitare determinate pentru furnizarea acestor servicii, pentru a doua perioadă de referință, care acoperă anii 2015-2019, inclusiv.
- (3) Conform articolului 17 alineatul (1) literele (b) și (c) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 391/2013, Comisia trebuie să evalueze ratele unitare pentru 2015 aplicate zonelor tarifare, transmise Comisiei de statele membre până la 1 iunie 2014, conform cerințelor de la articolul 9 alineatele (1) și (2) din respectivul regulament. Această evaluare privește conformitatea ratelor unitare respective cu Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 390/2013 și (UE) nr. 391/2013.
- (4) Comisia a realizat evaluarea ratelor unitare cu sprijinul organismului de evaluare a performanțelor, care este însărcinat să asiste Comisia în ceea ce privește implementarea sistemului de performanță în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 390/2013, și cu sprijinul Biroului central pentru tarife de rută al Eurocontrol (*Central Route Charges Office*), utilizând datele și informațiile suplimentare furnizate de statele membre până la 1 iunie 2014, precum și informațiile relevante prezentate în cadrul planurilor de performanță. De asemenea, evaluarea a ținut seama de explicațiile oferite și de corecțiile efectuate înainte de reuniunea de consultare pe marginea ratelor unitare pentru 2015 aplicabile serviciilor de rută, care a avut loc la 25 și 26 iunie 2014, în aplicarea articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 391/2013, precum și de corecțiile efectuate de statele membre asupra ratelor unitare în urma comunicărilor ulterioare dintre Comisie, organismul de evaluare a performanțelor și statele membre în cauză. În plus, evaluarea ratelor unitare pentru 2015 s-a bazat pe raportul organismului de evaluare a performanțelor cu privire la planurile de performanță pentru a doua perioadă de referință, care a fost prezentat Comisiei la 7 octombrie 2014 și actualizat ulterior la 15 decembrie 2014.
- (5) Pe baza acestei evaluări, Comisia a constatat, în conformitate cu articolul 17 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 391/2013, că ratele unitare aplicate zonelor tarifare, pentru 2015,

<sup>(1)</sup> JO L 96, 31.3.2004, p. 10.

<sup>(2)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 391/2013 al Comisiei din 3 mai 2013 de stabilire a unei scheme comune de tarifare pentru serviciile de navigație aeriană (JO L 128, 9.5.2013, p. 31).

<sup>(3)</sup> Regulamentul (CE) nr. 549/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 10 martie 2004 de stabilire a cadrului pentru crearea cerului unic european (regulamentul-cadru) (JO L 196, 31.3.2004, p. 1).

<sup>(4)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 390/2013 al Comisiei din 3 mai 2013 de instituire a unui sistem de performanță pentru serviciile de navigație aeriană și pentru funcțiile de rețea (JO L 128, 9.5.2013, p. 1).

<sup>(5)</sup> Decizia de punere în aplicare 2014/132/UE a Comisiei din 11 martie 2014 de stabilire a obiectivelor de performanță la nivelul Uniunii pentru rețeaua de management al traficului aerian și a pragurilor de alertă pentru a doua perioadă de referință 2015-2019 (JO L 71, 12.3.2014, p. 20).

prezentate de Regatul Unit, de Irlanda, de Bulgaria, de România, de Cipru, de Grecia, de Malta, de Croația, de Republica Cehă, de Slovenia, de Ungaria, de Polonia, de Lituania, de Danemarca, de Suedia, de Estonia, de Finlanda, de Letonia, de Portugalia și de Spania sunt conforme cu Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 390/2013 și (UE) nr. 391/2013.

- (6) În conformitate cu articolul 17 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 391/2013, statele membre în cauză ar trebui notificate cu privire la această constatare.
- (7) Constatarea și notificarea faptului că ratele unitare aplicate zonelor tarifare sunt conforme cu Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 390/2013 și (UE) nr. 391/2013 nu aduc atingere articolului 16 din Regulamentul (CE) nr. 550/2004.
- (8) Având în vedere faptul că versiunile finale ale planurilor de performanță pentru a doua perioadă de referință nu au fost adoptate înainte de 1 noiembrie 2014, se reamintește că, în conformitate cu articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 391/2013, statele membre trebuie să recalculeze ratele unitare pentru 2015 aplicate zonelor tarifare, dacă este necesar, pe baza versiunilor finale ale planurilor de performanță adoptate, să aplice aceste rate recalculate cât mai curând posibil în decursul anului 2015 și, de asemenea, să raporteze orice diferență datorată aplicării temporare a ratelor unitare stabilite în prezenta decizie la calcularea ratelor unitare pentru 2016.
- (9) Comitetul pentru cerul unic nu a emis un aviz. S-a considerat necesar un act de punere în aplicare, iar președintele a prezentat proiectul actului de punere în aplicare comitetului de apel, în vederea unor deliberări suplimentare. Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului de apel,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### *Articolul 1*

Ratele unitare aplicate zonelor tarifare pentru 2015 stabilite în anexa la prezenta decizie sunt conforme cu Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 390/2013 și (UE) nr. 391/2013.

#### *Articolul 2*

Prezenta decizie se adresează Republicii Bulgaria, Republicii Ceha, Regatului Danemarcei, Republicii Estonia, Irlandei, Republicii Elene, Regatului Spaniei, Republicii Croația, Republicii Cipru, Republicii Letonia, Republicii Lituania, Ungariei, Republicii Malta, Republicii Polone, Republicii Portugheze, României, Republicii Slovenia, Republicii Finlanda, Regatului Suediei și Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Adoptată la Bruxelles, 27 aprilie 2015.

*Pentru Comisie*  
Violeta BULC  
*Membri al Comisiei*

## ANEXĂ

	Zonă tarifară	Rată unitară de rută pentru 2015 în moneda națională <sup>(1)</sup> (Codul ISO)
1	Bulgaria	60,40 BGN
2	Croația	351,00 HRK
3	Cipru	36,91 EUR
4	Republica Cehă	1 204,05 CZK
5	Danemarca	471,12 DKK
6	Estonia	31,10 EUR
7	Finlanda	56,23 EUR
8	Grecia	38,38 EUR
9	Ungaria	11 197,73 HUF
10	Irlanda	29,60 EUR
11	Letonia	27,58 EUR
12	Lituania	46,82 EUR
13	Malta	22,33 EUR
14	Polonia	143,89 PLN
15	Portugalia – Lisabona	37,13 EUR
16	România	164,60 RON
17	Slovenia	68,36 EUR
18	Spania – Insulele Canare	58,36 EUR
19	Spania continentală	71,69 EUR
20	Suedia	609,06 SEK
21	Regatul Unit	73,11 GBP

<sup>(1)</sup> Aceste rate unitare nu includ rata unitară administrativă menționată la articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 391/2013, care se aplică statelor părți la Acordul multilateral al Eurocontrol privind tarifele de rută aeriană.